

# MONSTRINHA

20 a 31  
MAR 2019

12+ FESTIVAL DE ANIMAÇÃO PARA MIÚDOS E GRÁFOS

## Programa Pais e Filhos

OLGA TITOVA

[monstrafestival.com](http://monstrafestival.com)



**■ CINEMA SÃO JORGE**

19H30 | SALA MANOEL DE OLIVEIRA  
ANESTREIA | 95' VP

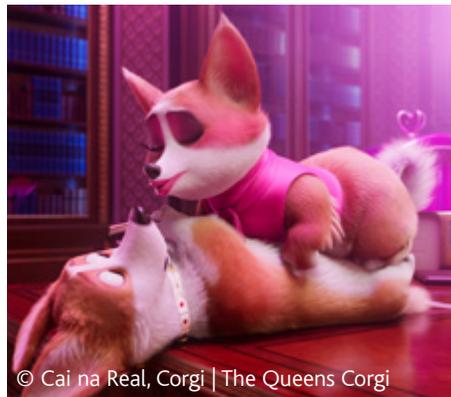
Com a presença do realizador Ben Stassen

**CAI NA REAL, CORGI**

*THE QUEEN'S CORGI*

Ben Stassen, Bélgica, 2019, 95'

*Cai na Real, Corgi* conta a história de Rex, o cachorrinho mais mimado pela Rainha de Inglaterra e todos os membros do Palácio Real. Um dia, Rex aventura-se, foge do palácio e encontra um gang de cães de todos os tipos, que se enfrentam e lutam entre si. Durante a sua jornada épica para voltar para junto da rainha, Rex apaixonou-se assolapadamente e descobre o seu verdadeiro eu.



© Cai na Real, Corgi | The Queens Corgi

CONVITE PARA ESTA ANTE-ESTREIA  
NA ÚLTIMA PÁGINA.

**■ CINEMA SÃO JORGE**

10H00 | SALA 2 | **BABY MONSTRINHA** | 120'  
(SI DIÁLOGO)

**GOOGURI GOOGURI**

Yoshiko Misumin, Japão, 2010, 8'



© Googuri Googuri

**APARÊNCIAS**

*LOOKS*

Susan Hoffman, Alemanha, 2014, 4'

**MAILLES**

Vaiana Gauthier, França, 2012, 4'

**O PEQUENO LÁPIS VERMELHO**

*LITTLE RUDY*

Dace Riduze, Letónia, 2013, 9'

**PICCOLO CONCERTO**

Ceylan Beyoglu, Alemanha, 2016, 6'

**A RAPARIGA QUE FALAVA GATÊS**

*THE GIRL WHO SPOKE CAT*

Dotty Kultys, Reino Unido, 2014, 6'

**11H00 | SALA 3 |**

**PAIS E FILHOS - CURTAS 1** | 67' (VO LEG.PT)

**QUERIDO FILHO**

*DEAR SON*

Aagje Van Damme, Bélgica, 2018, 7'

**CORRIDA DOS CAVALOS BRANCOS**

*RUN OUT OF WHITE HORSES*

Iveta Kotačková, República Checa, 2017, 7'

**SURAYA - SEMENTES DE LUZ**

*SURAYA - SEEDS OF LIGHT*

Lyvia Marchetti, Charles Husson, França,  
Luxemburgo, 2017, 3'

**OURIÇO (A)**

*HEDGĚHOG (A)*

Edward Bulmer, Reino Unido, 2018, 11'

**NOVOS VIZINHOS**

*NEW NEIGHBOURS*

A. Mannino, S. Burgio, G. Rinaldi, Itália, 2018, 6'

**LIZ&EVIE**

Mareika Greiss, Alemanha, 2018, 8'

**CAMINHO DOS LOBOS**

*WOLF PATHS*

Noemi Valentiny, Vojtech Dockal, República  
Checa, 2018, 10'

**A ROCA**

*THE RATTLE*

Wang Kuo, França, 2018, 4'

**DOROTHY, A SONHADORA**

*DOROTHY, THE RAMBLER*

Emmanuelle Gorgiard, França, Bélgica, 2018, 9'

**15H00 | SALA 3 |**

**CANADÁ - PAIS & FILHOS** | 75' (VO LEG.PT)

**MOLLI NA PRIMAVERA**

*MOLLI IN SPRINGTIME*

Pierre-Luc Granjon, Canadá, França, 2009, 26'

**BONIFACIO NO VERÃO**

*BONIFACIO IN SUMMERTIME*

Pierre Luc Granjon, França, 2009, 26'

**OS OLHOS NEGROS**

*PRIVATE EYES*

Nicola Lemay, Canadá, 2011, 14'

**TZARITZA**

Theodore Ushev, Canadá, 2007, 7'

17H00 | SALA 03 | ANIMAÇÃO E POESIA - CARTE  
BLANCHE AU ARRAS FILM FESTIVAL - EN SORTANT DE  
L'ÉCOLE: COLLECTION PAUL ELUARD | 42' (VO LEG. PT)

Com a presença de Emmanuel Ryz

**A ALIANÇA**

*ENGAGEMENT*

Eugène Boitsov, 2016, 3'

**LIBERDADE**

*LIBERTY*

Jon Boutin, 2016, 3'

**HOMEM ÚTIL**

*USEFULNESS*

Amaury Brun, 2014, 3'

**MATINES**

*MATINS*

Axel de Laforest, 2016, 3'

**AR ANIMADO**

*LIVELY AIR*

Pierre Grillère, 2015, 3'

**O GATO**

*CAT*

Johanna Huck, 2015, 3'

**O AMANTE**

*WOMAN IN LOVE*

Léa Krawczyk, 2016, 3'

**MESMO QUANDO DORMIMOS**

*EVEN WHEN WE SLEEP*

Camille Monnier, 2016, 3'

**À JANELA**

*BROW ON THE WINDOW*

Clélia Nguyen, 2013, 3'

**O RISO DOS ANIMAIS**

*ANIMAL LAUGHING*

Aurore Peuffier, 2015, 3'

## AS CURVAS DO TEU OLHAR ENVOLVEM O MEU CORAÇÃO

*THE CURVE OF YOUR EYES ENCIRCLES MY HEART*  
Nicolas Rolland, 2015, 3

## PEIXE

*FISH*  
Arthur Sotro, 2016, 3'

## SUBIMOS E A ÁGUA REVELA-SE

*YOU RISE THE WATER UNFOLDS*  
Robin Vouters, 2016, 3'

## CINEMA IDEAL

11H00 | PAIS E FILHOS – HOMENAGEM PATAR E AUBIER | 82' (VP)

## ERNEST & CELESTINE

Stéphane Aubier, Vincent Patar, Benjamin Renner, Bélgica, Luxemburgo, França, 2012, 82'

Na sociedade tradicional dos ursos, a amizade entre estes animais e os ratos não é algo bem visto. Ernest é um grande urso, palhaço e músico, que vai acolher em sua casa a ratinha Célestine, uma órfã que escapou do mundo subterrâneo dos roedores. Com muita amizade, os dois vão encontrar uma vida confortável, mudando, para sempre, as normas desse mundo.

18H00 | PAIS E FILHOS – HOMENAGEM A PATAR E AUBIER | 77' (VO LEG. PT)

## HÁ PÂNICO NA ALDEIA

*A TOWN CALLED PANIC*  
Stéphane Aubier, Vincent Patar, Bélgica, Luxemburgo, França, 2009, 77'

Os brinquedos de plástico Cowboy, Índio e Cavalo também têm problemas. Os três vivem aventuras verdadeiramente surreais enquanto viajam rumo ao centro da Terra...Mas sendo o pânico algo permanente na vida da vila feita de papier mâché onde vivem estas personagens, será que o Cavalo e a sua namorada vão conseguir estar sozinhos?



© Ernest & Célestine

domingo | 24 | sunday

## CINEMA SÃO JORGE

11H00 | SALA 3 | PAIS E FILHOS CURTAS 2 | 75' (VO LEG. PT)

## BUSCA

*FETCH*  
Josué Agustín Advincola, EUA, 2018, 3'

## O MOSQUITO PIEKS

*THE MOSQUITO PIEKS*  
Maria Steinmetz, Alemanha, 2017, 7'

## NADAR

*SWIM*  
Maïke Mahira Koller, Alemanha, 2018, 3'

## NO BOSQUE

*IN THE WOODS*  
Salomé Bertolone-Lopez, Maxime Dartois, Marjorie Grinda, Zoé Guillet, Alissa Mazouz, Rébecca Wahler, França, 2018, 7'

## NUBLADO

*CLOUDY*  
Zuzana Cupova, Filip Diviak, República Checa, 2018, 5'

## EXTREMOS OPOSTOS

*POLAR OPPOSITES*  
Diana Wey, Reino Unido, 2018, 4'

## RASTO DE LUZ

*LIGHT TRAIL*  
Melissa Pinto, Reino Unido, 2018, 5'

## STUMBLEBEE

Monika Tenhündfeld, Alemanha, 2017, 5'

## MUNDO DAS MEIAS

*SOCKWORLD*  
Melissa Kahn, África do Sul, 2017, 5'

## A BRUXA

*THE WITCH*  
Anna Nemeckova, República Checa, 2018, 4'

## A GAIOLA

*THE CAGE*  
Jean-Baptiste Marchand, França, 2018, 5'

## UM GONGO

*A GONG*  
Yen-chen Liu, Ellis Kayin Chan, Zozo Jhen, Marine Varguy, Tena Galovic, França, Taiwan, Hong Kong, Croácia, 2018, 6'

## OURIÇO (B)

*HEDGEHOG (B)*  
Vaibhav Keswani, Jeanne Laureau, Colombine Majou, Morgane Mattard, Kaisa Pirttinen, Jong-Ha Yoon, França, 2018, 5'

## A METAMORFOSE DE UMA TAMPA DE GARRAFA

*THE METAMORPHOSIS OF A BOTTLE CAP*  
Kathryn Jankowski, Canadá, 2018, 6'

## DIA DE BOLO

*CAKE DAY*  
Jeroen Koelewijn, Países Baixos, 2018, 4'

14H30 | SALA 3 | HOMENAGEM 30 ANOS  
FILM BILDER | 62' (VO LEG. PT)

## ZEBRA

Julia Ocker, Alemanha, 2013, 3'

## TOM E A VACA LUISA

*TOM & LUISA THE COW*  
Andreas Hykade, Alemanha, 2007, 5'

## GALINHA DE RETALHOS

*PATCHWORK CHICKEN*  
Angela Steffen, Alemanha, 2013, 4'

## HORA DO CORTE

*TRIM TIME*  
Gil Alkabetz, Alemanha, 2001, 4'

**PINGUIM***PENGUIN*

Julia Ocker, Alemanha, 2018, 4'

**A TOUPEIRA E A MINHOCA***THE MOLE AND THE EARTHWORM*

Johannes Schiehl, Alemanha, 2015, 3'

**TOM GORDO***FAT TOM*

Andreas Hykade, Alemanha, 2007, 5'

**RINOCERONTE DE BALOIÇO***ROCKIN RHINO*

Verena Fels, Alemanha, 2013, 3'

**CORDEIROS***LAMBS*

Gottfried Mentor, Alemanha, 2013, 4'

**TIGRE***TIGER*

Kariem Saleh, Alemanha, 2012, 4'

**FORMIGA***ANT*

Julia Ocker, Alemanha, 2018, 4'

**CÃO DE RETALHOS***PATCHWORK DOG*

Angela Steffen, Alemanha, 2013, 4'



© Cordeiros | Lambs

**TOM, O TOTÓ***SILLY TOM*

Andreas Hykade, Alemanha, 2012, 5'

**HORA DO MORCEGO***BAT TIME*

Elena Wolf, Alemanha, 2015, 4'

**ELEFANTE***ELEPHANT*

Julia Ocker, Alemanha, 2018, 4'

**17H00 | SALA 3 | ANIMAÇÃO HÚNGARA PARA CRIANÇAS: PASSADO E PRESENTE - CURADORIA DOS ESTÚDIOS DE ANIMAÇÃO KEDD | 60' (S/DIÁLOGO)**

**O LÁPIS E A BORRACHA***THE PENCIL AND THE RUBBER*

Gyula Macskássy, Hungria, 1960, 9'

**LEO & FRED - A PICADA DO MOSQUITO***LEO & FRED - MOSQUITO BITE*

Pál Tóth, Hungria, 1983, 8'

**MAESTRO**

Géza M. Tóth, Hungria, 2005, 5'

**COELHO E VEADO***RABBIT AND DEER*

Péter Vác, Hungria, 2015, 16'

**OS CONTOS DE BOXI - GRAFÍTIS***BOXI TALES - GRAFFITIS*

Béla Klingl, Hungria, 2013, 3'

**OS CONTOS DE BOXI - VENTO***BOXI TALES - WIND*

József Sándor, Hungria, 2013, 4'

**FIASCO**

Nagy Szabolcs, 2016, 5'

**EMBAIXADORES DO COSMOS***AMBASSADORS OF THE COSMOS*

Béla Klingl, Hungria, 2017, 8'

**18H00 | SALA MANOEL OLIVEIRA | PAIS E FILHOS HISTÓRICOS (VO LEG. PT)**

Sessão aconselhada a partir dos 12 anos

**MARY & MAX**

Adam Elliot, Austrália, 2009, 92'

*Mary & Max* conta a história da relação entre dois amigos por correspondência muito diferentes: Mary Dinkle, uma menina gordinha e solitária de 8 anos, que vive em Melbourne, na Austrália; e Max Horowitz, um judeu obeso de 44 anos com síndrome de Asperger, que vive no caos nova-iorquino.



© Mary &amp; Max

Images courtesy of Park Circus/Exclusive Media

**CINEMA IDEAL****11H00 | PAIS E FILHOS HISTÓRICOS (VO LEG. PT)****UMA VIAGEM AO MUNDO DAS FÁBULAS***THE SECRET OF KELLS*

Tomm Moore, Nora Twomey, França, Bélgica, Irlanda, 2009, 73'

No século IX, numa zona remota da Irlanda, situa-se o mosteiro de Kells, onde vive Brendan, um rapaz de 12 anos. Com a chegada do Irmão Aidan, famoso mestre da iluminação e guardião de um livro extraordinário mas inacabado, Brendan começa uma vida de aventura.



© Uma Viagem ao Mundo das Fábulas | The Secret of Kells

**CINEMA SÃO JORGE**

10H00 - 12H00 | SALA 2 | **BABY MONSTRINHA** | 120' (SIDIÁLOGO)

Programa idêntico ao de dia 23 de março.

11H00 | SALA MANOEL OLIVEIRA | **COMPETIÇÃO DE LONGAS (VO LEG. EN)**

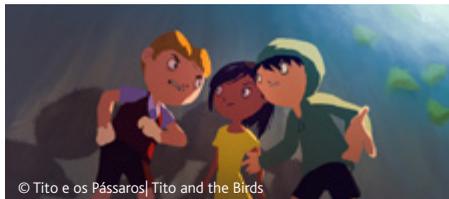
**TITO E OS PÁSSAROS**

*TITO AND THE BIRDS*

Gustavo Steinberg, André Catoto, Gabriel Bitar, Brasil, 2018, 75'

Com a presença do realizador Gabriel Bitar

Tito é um menino tímido de 10 anos que mora com a mãe. De repente, uma epidemia invulgar começa a espalhar-se, tornando as pessoas doentes sempre que ficam assustadas. Tito rapidamente descobre que a cura está, de algum modo, relacionada com a pesquisa do seu pai sobre a música dos pássaros.



© Tito e os Pássaros | Tito and the Birds



© Capitão Morten e a Rainha das Aranhas | Captain Morten and the Spider Queen

14H30 | SALA MANOEL OLIVEIRA | **COMPETIÇÃO DE LONGAS (VO LEG. PT)**

**CAPITÃO MORTEN E A RAINHA DAS ARANHAS**

*CAPTAIN MORTEN AND THE SPIDER QUEEN*

Kaspar Jancis, Estónia, Irlanda, Bélgica, Reino Unido, 2018, 82'

Com a presença do realizador Kaspar Jancis

A partir de um sapato, Morten constrói um barco de brincar, com uma tripulação de insetos. Este é o seu escape do mundo infeliz que é o café em que vive com a sua tia Anna. Quando um truque mágico corre mal, Morten encolhe e acaba a navegar pelo café entretanto inundado.



© Olga Titova

16H00 | SALA 3 | **ANIMAÇÃO E POESIA - CARTE BLANCHE AU ARRAS FILM FESTIVAL - EN SORTANT DE L'ÉCOLE: COLLECTION CLAUDE ROY** | 42' (VO LEG. PT)

Com a presença da produtora Nadia Paschetto

**ÁGUA DISCRETA**

*DISCREET WATER*

Etienne Baillieu, 2017, 3'

**BESTIARIO INCERTO**

*THE UNCERTAIN BESTIARY*

Inès Bernard Espina, 2016, 3'

**O PASSARO INTELIGENTE**

*THE CLEVER BIRD*

Gaëtan Borde, 2015', 3'

**ESTORNINHOS ATORDOADOS**

*BIRDBRAINED STARLINGS*

Melody Boulissière, 2017, 3'

**O RETRATO MODELO**

*MODEL PORTRAIT*

Cynthia Calvi, 2016, 3'

**OUVINDO O SILENCIO**

*THE SILENCE LISTENER*

Clémentine Campos, 2017, 3'

**UM MOMENTO**

*AN INSTANT*

Roxane Campoy, 2017, 3'

**O JARDIM PERDIDO**

*THE LOST GARDEN*

Natalia Chernysheva, 2014, 3'

**A CRIANÇA CABEÇA NO AR**

*THE SCATTERBRAINED CHILD*

Aude David, 2016, 3'

**O CAPITÃO CARACOL DE LONGO CURSO**

*THE MASTER MARINER SNAIL*

Adeline Faye, 2017, 3'

**NÃO CORTES**

*HOLD THE LINE*

Kévin Gachet-Thaï, 2016, 3

**A CHAVE DOS CAMPOS**

*THE KEY TO THE FIELDS*

Lucas Malbrun, 2015, 3'

**A JANELA FECHADA**

*THE CLOSED WINDOW*

Jean-Baptiste Peltier, 2015, 3'

**CINEMATECA PORTUGUESA JÚNIOR**

16H00 | 90º ANIVERSÁRIO DO MICKEY MOUSE | 56' FILMES ACOMPANHADOS AO PIANO (VO)

**NO CIRCO**

*AT THE CIRCUS*

Eddie Donnelly, EUA, 1944, 6'

**DÁ A PATINHA**

*LEND A PAW*

Clyde Geronimi, EUA, 1941, 8'

**ALEGRIA DE VIVER**

*LA JOIE DE VIVRE*

Anthony Gross & Hector Hoppin, França, 1934, 9'

**MICKEY NO REINO DOS ANÕES**

*GULLIVER MICKEY*

Burt Gillett, EUA, 1934, 5'

**CONSTRUÇÕES DO ESPÍRITO**

*SPIRITUAL CONSTRUCTIONS*

Oscar Fischinger, Alemanha, 1927, 7'

**MICKEY'S MELLERDRAMMER**  
Wilfred Jackson, EUA, 1947, 5'

**MICKEY NAS CORRIDAS**  
*STEEPLE CHASE*  
Burt Gillet, EUA, 1933, 5'

**MICKEY FUTEBOLISTA**  
*TOUCHDOWN MICKEY*  
Wilfred Jackson, EUA, 1932, 5'

**MICKEY ESTRELA DE CINEMA**  
*MICKEY'S GALA PREMIER*  
Burt Gillet, EUA, 1933, 5'

### **CINEMA CITY ALVALADE**

11H00 | **SESSÃO PAIS E FILHOS - CURTAS 2** | 75' (VO LEG. PT)

Programa idêntico ao de dia 24 de março.

14H00 **SESSÃO RTP/ ZIG ZAG** | 61' (VP)

Séries do Zig Zag / RTP

**LILY E A BAÍA DOS TESOUROS**  
*LILY'S DRIFTWOOD BAY*  
Colin Williams, Irlanda do Norte, 2014, 7'

**TWIRLYWOOS**  
*TWIRLYWOOS*  
Ragdoll Productions, UK, 2015, 4'

**GRIZZY E OS LEMINGUES**  
*POLAR BEAR*  
França, 2016, 7'

**ERNEST E CELESTINE**  
*ERNEST & CÉLESTINE*  
Benjamin Renner, Stéphane Aubier, Vincent Patar, França, Bélgica, 2013, 12'

**MINÚSCULO EPISÓDIOS 1, 2 E 3**  
Thomas Szabo, Hélène Giraud, França, 2006  
Cada episódio: 2'

**PORTO PAPEL**  
*PAPER PORT*  
Alvaro Ceppi, Hugo Covarrubias, Carlos Bleycher, Cristian Louit, Gabriel Noe, Chile, 2016 11'

**OS VIZINHOS PIRATAS**  
*PIRATES NEXT DOOR - THE BIG BAN*  
Noémie Bourrié, França, 2019, 12'

19H45 | **SALA 2 | LEO DA VINCI - MISSÃO MONA LISA** (VO LEG. PT)

**LEO DA VINCI - MISSÃO MONA LISA**  
*LEO DA VINCI - MISSION MONA LISA*  
Sergio Manfio, Itália, 2017, 84'  
Com apresentação de Francesco Manfio

Um filme sobre o enigmático e fascinante jovem Leonardo da Vinci e a sua capacidade de recriar o seu mundo, feito de descobertas brilhantes, invenções inteligentes e momentos dedicados à diversão e ao seu maior sonho: ser capaz de voar.



22H00 | **SALA 2 | SESSÃO HISTÓRICOS - PAIS E FILHOS - HISTÓRICOS: (VO LEG. PT)**

**TINTIN E O TEMPLO DO SOL**  
*TINTIN AND THE PRISONERS OF SUN*  
Serge Nadaud, França, Bélgica, Suíça, 1969, 79'

Uma equipa de aventureiros encontra o túmulo de Rascar Capac e, na sequência disso, todos são atacados por uma estranha doença que os põe a dormir. Ao mesmo tempo, o famoso Professor Tornesol é raptado por índios e levado para o Peru. Tintim é chamado para resolver o mistério. Música original de Jacques Brel.



domingo | 31 | sunday

**CINEMA SÃO JORGE**  
10H00 - 12H00 | **SALA 2 | BABY MONSTRINHA 120'** (S/DIÁLOGO)

Programa idêntico ao de dia 23 de Março.

**CINEMA CITY ALVALADE**  
11H00 | **SALA 02 | PAIS E FILHOS CURTAS 01** | 67' (VO LEG. PT)

Programa idêntico ao de dia 23 de Março.

14H00 | **SALA 02 | PAIS E FILHOS - HISTÓRICOS** (VO LEG. PT)

**KÉRITY, A CASA DAS HISTÓRIAS**  
*ELEANOR'S SECRET*  
Dominique Monféry, França, Itália, 2009, 82'

Nathaniel, garoto de sete anos, passa as férias de verão na casa à beira-mar que os seus pais herdaram da velha tia Eleanor. Durante a estadia, recebe como presente uma biblioteca antiga e descobre que os livros são mágicos e ganham vida quando cai a noite.



## MUSEU NACIONAL DE ETNOLOGIA

23, 24, 30 E 31 DE MARÇO ÀS 10H30 E ÀS 15H00

### SESSÃO DE CURTAS 1 E 2

- Adultos: 3,00€
- Estudantes e Adultos a partir dos 65 anos: 1,50€
- Crianças até 12 anos: isenção

Av. da Ilha da Madeira 33, 1400-203 Lisboa  
Telefone: 21 304 1160/9

## teatromosca

AMAS - Auditório Municipal António Silva  
23 E 30 DE MARÇO ÀS 16H00

### SESSÃO DE CURTAS 1 E 2

- Adultos: 5€
- Estudantes, Menores de 25 e a partir dos 65 anos: 3,00€
- Portadores do CAES - Cartão das Artes do Espetáculo de Sintra: 2 bilhetes normais pelo preço de 1
- Protocolo com o Agrupamento de Escolas D. Maria II: 3,00€ (marcação prévia)

Shopping do Cacém, Rua Coração de Maria  
nº1, 2735-470 - Cacém  
Telefone: 21 914 1391

## CENTRO CULTURAL DE CARNIDE

30 E 31 DE MARÇO ÀS 10H30 E ÀS 14H30

### SESSÃO DE CURTAS 1 E 2

- Adulto 4€, criança 1€ (até um máximo de 3 crianças por cada adulto)
- Bilhete normal: 4,00€
- Estudantes, Desempregados e a partir dos 65 anos: 3,50€

Rua do Rio Cávado 3, 1600-702 Lisboa  
Telefone: 931 462 210

## JUNTA DE FREGUESIA DO LARANJEIRO E FEIJÓ

23 DE MARÇO ÀS 11H00

### SESSÃO DE CURTAS 1

- Entrada livre

Auditório da Junta de Freguesia do Laranjeiro  
Terreiro João de Barros 22C, 2810-323  
Laranjeiro - Almada  
Telefone: 212 509 570

Consulte o programa Curtas 1 e 2 nas páginas 1 a 6.



## MUSEU DA MARIONETA

14 DE FEVEREIRO A 21 DE ABRIL | EXPOSIÇÃO

### A MAGIA DOS ESTÚDIOS AARDMAN

Marionetas e cenários originais de filmes: 'Wallace e Gromit', 'A Ovelha Choné' e a 'Fuga das Galinhas', entre muitos outros.

Convento das Bernardas – R. Da Esperança, 146,  
1200-660 Lisboa  
Metro: Linha Verde - Cais do Sodré | Carris: 713  
Elétrico: 25  
■ Entrada Livre



## SOCIEDADE NACIONAL DE BELAS ARTES

22 A 30 DE MARÇO | EXPOSIÇÃO

### TRAÇOS DE LUZ

Abi Feijó e Regina Pessoa - 25 Anos de Animação  
Norman McLaren - Instalação  
Pierre Hébert - Scratch Tryptic  
Miguel Pires de Matos - Instalação de 4 Estados da Matéria

R. Barata Salgueiro 36, 1250-165 Lisboa  
■ Entrada Livre

## CINEMA SÃO JORGE

20 A 31 DE MARÇO | EXPOSIÇÃO

30 Anos do Estúdio Film Bilder  
Projetos Portugueses  
Retrospectiva Canadá: Desenhos de Norman McLaren  
■ Entrada livre

## CINEMA MAIS PEQUENO DO MUNDO

13 A 21 DE MARÇO

Instalado no Largo de Camões  
Sessões a partir das 15H | 15'  
■ Entrada livre / Sujeita à lotação da sala

## WORKSHOPS PAIS E FILHOS CINEMA SÃO JORGE

23 DE MARÇO | FOYER | 10:00-13:00

Animação de Bolso – Fernando e Tiago Galrito \*

24 DE MARÇO | SALA 2 | 10:00-13:00

Animação com Brinquedos Óticos - Radost Neykova \*

24 DE MARÇO | FOYER | 11:00-12:00 / 14:00-15:00

Rádio ZigZag - Põe os teus ouvidos a zigzaguear \*\*

30 DE MARÇO | FOYER | 10:00-13:00

Wilson Lazaretti e Eliana Ribeiro  
Sombras Chinesas \*

\* Workshops Pais e Filhos | Idade 6+  
■ Adultos: 4,50€ | Crianças: 1,00€  
Inscrições: formacao@monstrafestival.com

\*\* Entrada Gratuita | Limitada à lotação do espaço  
Inscrições: radiozigzag@rtp.pt

## CINEMA SÃO JORGE | CINEMA CITY ALVALADE | CINEMA IDEAL

■ Baby Monstrinha: entrada livre  
■ Sessões Pais e Filhos: adulto 4,50€, criança 1,00€ (até um máximo de 3 crianças por cada adulto)

■ Normal: 4,50€  
■ Desconto: 3,50€ (estudantes; + 65 anos e desempregados)

■ Voucher 5 bilhetes: 15,00€ (à venda na loja da MONSTRA no Cinema São Jorge)

■ Cine Family Pass - 2 adultos + 2 crianças (acesso a 3 sessões/ dia do Programa Pais e Filhos): 55,00€ (à venda em ticket.monstrafestival.com)

## CINEMA SÃO JORGE

Av. da Liberdade, 175, 1250-141, Lisboa  
Telefone: 213 103 400  
Metro: Linha Azul - Avenida | Carris: 709, 711, 732, 736  
Horário da Bilheteira: das 10h até ao início da última sessão

## CINEMA CITY ALVALADE

Av. de Roma, 100, 1700-352 Lisboa  
Telefone: 218 413 043  
Metro: Linha Verde - Alvalade | Carris: 735, 755

Programa sujeito a alterações.

## CINEMA IDEAL

R. do Loreto, 15/17, 1200-241, Lisboa  
Telefone: 210 998 295  
Metro: Linha Azul ou Verde - Baixa-Chiado  
Horário da Bilheteira: abertura às 14h

## CINEMATECA JÚNIOR

Palácio Foz – Pç dos Restauradores, 1000-830, Lisboa  
Tel: 213 462 157  
Metro: Linha Azul - Restauradores | Carris: 709, 711, 732, 736  
■ Adultos: 3,20€  
■ Juniores: 1,10€ (até 16 anos)

Os bilhetes deverão ser adquiridos na bilheteira do respectivo cinema.



Troque este VALE por bilhetes na Bilheteira do Cinema São Jorge até dia 17 de março. Sujeito à disponibilidade de lugares.

<b>ORGANIZAÇÃO</b> MONSTRA FESTIVAL	<b>CO-PRODUÇÃO</b> SÃO JORGE MONSTRAFESTIVAL	<b>PARCERIA ESTRATÉGICA</b> LISBOA EGEAC	<b>APOIOS INSTITUCIONAIS</b> REPÚBLICA PORTUGUESA, ICA, Co-funded by the European Union, Creative Europe MEDIA
<b>PATROINADORES DE PRÉMIOS</b> RTPI, A, Dukes, McCain, RESTART	<b>RÁDIO E TELEVISÃO OFICIAL</b> RTPI	<b>MEDIA PARTNERS</b> P	<b>VIATURA OFICIAL</b> RENAULT
<b>PARCEIROS DE MOBILIDADE</b> taxify	<b>APOIO À PROGRAMAÇÃO</b> Canada, Canada Council for the Arts, Conseil des arts du Canada, REPÚBLICA PORTUGUESA, GOETHE INSTITUT, BRASIL, NORS, MUSA, ARGOS, RADIO-GARAGE, DOX		
<b>PARCEIROS</b> MUSEU FUNDAR, HP, MUSA, marche, GALERIA DE ARTE URBANA LISBOA, LISBOA AVENIDAS NOVAS, EMERLINDA FILIPE, LISBOA, empark, LUISO, Futurdata, MUSEU DE LISBOA, MUSEU DE ARTE E HISTÓRIA			
<b>APOIOS À DIVULGAÇÃO</b> CINEMAX, CINEMA DE LISBOA, MHD, MUSEU DE LISBOA, ESTRELAS QUINÇOS, ESCOLAS ASSOCIADAS (FLUL, IPL, AEDD, FCSH)			
<b>MONSTRINHA</b> REPÚBLICA PORTUGUESA, INTERMUNICIPAIS, MUSEU NACIONAL DE ETNOLOGIA, BENEFICIA, AEDD			
<b>MONSTRA UNIVERSITÁRIA</b> IPL, ESCOLA SUPERIOR DE ARTES VISUAIS, ESCOLA SUPERIOR DE DESIGN, ESCOLA SUPERIOR DE ENFERMAGEM, ESCOLA SUPERIOR DE GESTÃO, ESCOLA SUPERIOR DE SAÚDE, ESCOLA SUPERIOR DE TECNOLOGIA			<b>MONSTRA À SOLTA</b> TOMAR, ESCOLA SUPERIOR DE ENFERMAGEM, ESCOLA SUPERIOR DE GESTÃO, ESCOLA SUPERIOR DE SAÚDE, ESCOLA SUPERIOR DE TECNOLOGIA



[monstrafestival.com](http://monstrafestival.com)